



Portfolio Outdoor® is a registered trademark of LF, LLC. All Rights Reserved.

Portfolio Outdoor® est une marque de commerce déposée de LF, LLC. Tous droits réservés.

Portfolio Outdoor® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

SOLAR DOCK/DECK MARKERS

BALISES SOLAIRES POUR QUAI ET TERRASSE

LUCES SOLARES PARA TERRAZAS Y PLATAFORMAS

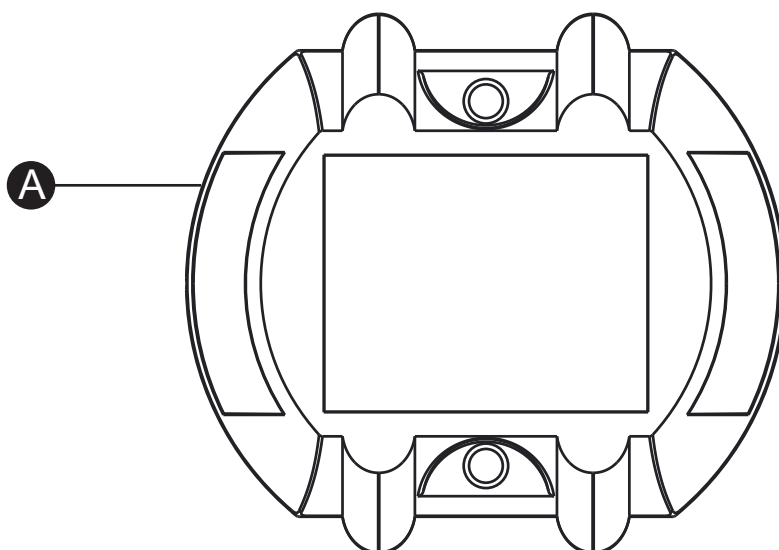
MODEL/MODÈLE/MODELO #LV65020AL2

PACKAGE CONTENTS / CONTENU DE L'EMBALLAGE / CONTENIDO DEL PAQUETE

Part	Description	Quantity
A	Deck marker	2

Pièce	Description	Quantité
A	Balise pour terrasse	2

Pieza	Descripción	Cantidad
A	Luz de terraza	2



HARDWARE CONTENTS / QUINCAILLERIE INCLUSE / ADITAMENTOS

Part Pièce Pieza	Description Description Descripción	Quantity Quantité Cantidad	Picture Illustration Imagen (Shown to size) (Grandeur réelle) (Tamaño real)
AA	FA5 x 25 mm Screws	4	
AA	Vis FA5 de 25 mm	4	
AA	Tornillos FA5 x 25 mm	4	

Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-800-643-0067, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner l'article au détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1 800 643-0067, entre 8 h et 18 h (HNE) du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de volver a la tienda, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-643-0067 de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m. y los viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

SAFETY INFORMATION / CONSIGNES DE SÉCURITÉ / INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Safe for outdoor operation.
 - Failure to insert battery(s) in the correct polarity, as indicated in the battery compartment, may shorten the life of the battery(s) or cause battery(s) to explode or leak.
 - Do not dispose of batteries in fire.
 - Batteries should be recycled or disposed of as per manufacturer's recommendations.
-
- Peut être utilisé à l'extérieur.
 - Si vous insérez les piles dans le compartiment en omettant de tenir compte des indications de polarité, elles pourraient exploser ou couler ou leur durée de vie pourrait être réduite.
 - Ne jetez pas les piles au feu.
 - Les piles doivent être recyclées ou éliminées conformément aux recommandations du fabricant.
-
- Funcionamiento seguro en exteriores.
 - Si no coloca la o las baterías en la polaridad adecuada, tal como se indica en el compartimiento de baterías, puede reducir la vida útil de las mismas o puede causar que estas exploten o se filtren.
 - No incinere las baterías.
 - Se debe reciclar o desechar las baterías de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE / INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Place the deck marker (A) in a location where it can receive a full 8 hours of sunlight to allow the rechargeable battery to reach maximum capacity.

NOTE: Avoid installing the marker light in locations where water will pool during rain or other situations that could cause the product to become submerged in water. The marker light is water resistant but it will become damaged if completely submerged in water or sitting where there is water accumulation.

CAUTION: Avoid installing the marker light in high traffic areas where someone could trip over the unit. Using the wood screws provided (AA), affix the marker light to the surface.

NOTE: Depending on the surface material, other fasteners may be required. The unit is equipped with 2 drain holes. If condensation builds inside the lens, clean debris out of the holes and spray compressed air into the holes.

Placez la balise pour terrasse (A) à un endroit où elle recevra huit heures de lumière du jour afin de permettre à la pile rechargeable d'atteindre sa pleine capacité.

REMARQUE : N'installez pas la balise solaire pour quai et terrasse aux endroits où l'eau peut s'accumuler lorsqu'il pleut et évitez les situations qui pourraient causer la submersion du produit dans l'eau. La balise solaire pour quai et terrasse est résistante à l'eau, mais sera endommagée si elle est complètement submergée dans l'eau où si elle se trouve là où il y a une accumulation d'eau.

MISE EN GARDE : Évitez d'installer la lanterne pour quai et terrasse dans les endroits très passants où quelqu'un risque de trébucher sur l'unité. Fixez la lanterne solaire dans la surface à l'aide des vis à bois (AA) fournies.

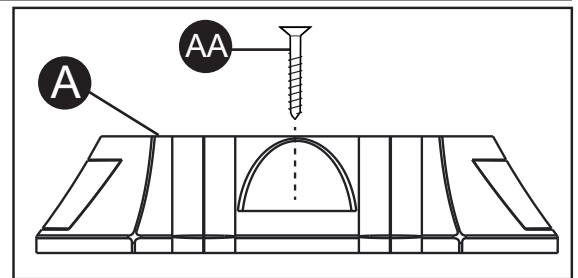
REMARQUE : Selon le matériau sur lequel la lanterne est fixée, d'autres types d'attaches pourraient être nécessaires. L'unité est dotée de deux trous de drainage. S'il y a condensation dans la lentille, nettoyez les débris qui se trouvent dans les trous et pulvérisiez-les d'air comprimé.

Coloque la luz de terraza (A) en un lugar donde reciba 8 horas de luz solar para que la batería recargable alcance su capacidad máxima.

NOTA: Evite instalar la luz indicadora en lugares en donde el agua se acumule con la lluvia o en otras situaciones que pueden hacer que el producto quede sumergido en agua. La luz indicadora es resistente al agua pero sufrirá daños si queda completamente sumergida en el agua o si permanece en lugares en donde el agua se acumula.

PRECAUCIÓN: Evite instalar la luz indicadora en áreas con mucha circulación, en donde alguien podría tropezarse con ella. Use los tornillos para madera provistos (AA) para fijar la luz indicadora en la superficie.

NOTA: Se pueden requerir otros sujetadores según el material de la superficie. La unidad cuenta con 2 orificios de drenaje. Si se forma condensación dentro de la mica, limpie y retire los residuos de los orificios y rocíe aire comprimido en los orificios.



HARDWARE USED

AA FA5 x 25 mm Screws 4

QUINCAILLERIE UTILISÉE

AA Vis FA5 de 25 mm 4

ADITAMENTOS UTILIZADOS

AA Tornillos FA5 x 25 mm 4

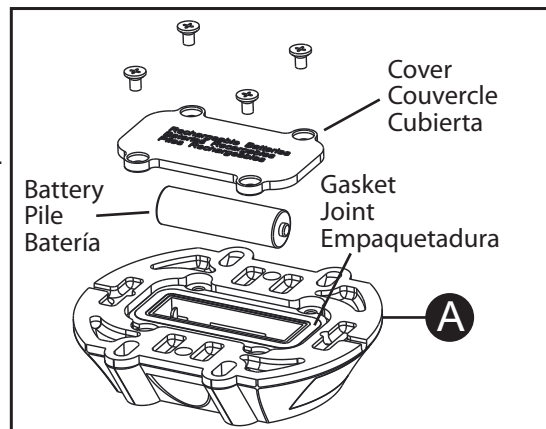
BATTERY REPLACEMENT / REMPLACEMENT DE LA PILE / REEMPLAZO DE LAS BATERÍAS

NOTE: This operation should be done in the morning on a sunny day. This will allow the light to receive 8 hours of sunlight so that the rechargeable batteries can reach maximum capacity.

- Remove the 4 screws on the battery cover.
- Replace battery with 1x new AA size 1.2V of same or greater mAh.
- Before reinstalling the battery cover, ensure that the rubber gasket is properly seated.
- Reinstall the battery cover by tightening the screws.

Note : Clean the battery contacts and those of the device prior to battery installation.

- Be sure to insert the battery in the proper direction.



REMARQUE : Cette étape devrait se faire le matin, par une journée ensoleillée. De cette façon, la lanterne solaire pourra recevoir huit heures de lumière du jour permettant ainsi aux piles rechargeables d'atteindre leur pleine capacité.

- Retirez les 4 vis du compartiment à pile.
- Remplacez la pile par une nouvelle pile AA de 1,2 V, d'une intensité mAh égale ou supérieure.
- Avant de replacer le couvercle du compartiment à pile, assurez-vous que le joint d'étanchéité en caoutchouc est bien en place.
- Remplacez le couvercle du compartiment à pile en serrant les vis.

Remarque : Nettoyez les contacts de la pile ainsi que ceux du produit avant d'insérer la pile.

- Assurez-vous de placer la pile dans le bon sens.

NOTA: Esta operación se debe realizar en la mañana de un día soleado. Esto permitirá que el producto reciba 8 horas de luz solar para que las baterías recargables alcancen su capacidad máxima.

- Retire los 4 tornillos en la cubierta de las baterías.
- Reemplace la batería con una nueva de tipo AA de 1,2 V del mismo mAh o mayor.
- Antes de volver a colocar la cubierta de la batería, asegúrese de que la empaquetadura de goma esté bien sellada.
- Para volver a instalar la cubierta de la batería, apriete los tornillos.

Nota: Limpie los contactos de la batería y los del dispositivo antes de instalar la batería.

- Asegúrese de colocar la batería en la dirección correcta.

CARE AND MAINTENANCE / ENTRETIEN / CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Use a soft, damp cloth to clean the lighting fixture while holding it with the other hand.
- Remove battery from fixture body if unit is to be stored or unused for a long period of time.

- À l'aide d'un linge doux et humide, nettoyez le luminaire d'une main en le tenant de l'autre.
- Retirez les piles du corps de la lanterne si celle-ci doit être entreposée ou inutilisée durant une longue période.

- Use un paño suave y húmedo para limpiar la luminaria mientras la sostiene con la otra mano.
- Retire la batería del cuerpo de la luminaria si la unidad se va a almacenar o si no se va a utilizar por un período prolongado.

TROUBLESHOOTING / DÉPANNAGE / SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problem Problème Problema	Possible Cause Cause possible Causa posible	Corrective Action Mesure corrective Acción correctiva
The light does not turn on at dusk after 8 hours of charging. Le luminaire ne s'allume pas à la tombée de la nuit après s'être rechargé pendant 8 heures. La luz no se enciende al anochecer después de 8 horas de carga.	1. Solar panel is not getting enough sunlight. Le panneau solaire ne reçoit pas suffisamment de lumière du jour. El panel solar no recibe suficiente luz solar. 2. The light's photocell is affected by other light sources at night. La cellule photoélectrique est éclairée par d'autres sources de lumière. La fotocélula de la luz se ve afectada por otras fuentes de luz durante la noche. 3. Battery is not making contact with the battery terminals. La pile ne touche pas aux bornes de pile. La batería no hace contacto con los terminales.	1. Ensure the solar panel is in a sunny location and installed on a flat, horizontal surface. Assurez-vous que le panneau solaire se trouve dans un endroit ensoleillé, sur une surface horizontale et plane. Asegúrese de que el panel solar se encuentre en un lugar soleado e instalado en una superficie plana horizontal. 2. Make sure that the light's photocell is not affected by other light sources at night. Assurez-vous que durant la nuit, la cellule photoélectrique n'est pas éclairée par d'autres sources de lumière. Asegúrese de que la fotocélula de la luz no se vea afectada por otras fuentes de luz durante la noche. 3. Verify that the battery is making contact with the terminal and that it has been inserted in the correct polarity. Vérifiez que la pile touche la borne de pile et qu'elle a été insérée en respectant la polarité. Verifique que la batería haga contacto con el terminal y que esté insertada en la polaridad correcta.

WARRANTY / GARANTIE / GARANTÍA

This product is guaranteed to be free from defects in material and workmanship for two (2) years following the date of purchase (excluding the battery/batteries). Should a defect occur, please contact our customer service line at 1-800-643-0067 for service. If we cannot replace the defective part you require, you can return your product to the original point of purchase for a full refund or a replacement product. The consumer is responsible for the removal of and reinstallation of the product. Damage to any parts as such by accident, misuse or improper installation is NOT covered by this warranty. Our policy does not include liability for incidental or consequential damages. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages; therefore the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from place to place.

Nous garantissons que ce produit ne présentera aucun défaut de matériaux ou de fabrication pendant une période de deux (2) ans suivant la date d'achat (à l'exception des piles). Si vous notez un défaut, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1 800 643-0067 pour obtenir du soutien. Si nous ne pouvons remplacer la pièce défectueuse, vous pouvez retourner le produit au point de vente d'origine et obtenir un produit de remplacement ou le remboursement complet du produit. Le retrait et la réinstallation du produit relèvent de la responsabilité du consommateur. La présente garantie NE couvre PAS les dommages subis par une pièce résultant d'un accident, d'un usage inapproprié ou d'une installation inadéquate. Notre politique n'inclut pas la responsabilité pour les dommages accessoires ou consécutifs. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

Se garantiza que este producto no presentará defectos de material ni de mano de obra durante dos (2) años desde la fecha de compra (excluye las baterías). En caso de que se presentara un defecto, póngase en contacto con nuestra línea de Servicio al Cliente al 1-800-643-0067 para obtener servicio. Si no podemos reemplazar la pieza defectuosa que necesita, puede devolver el producto al punto de compra original para recibir un reembolso completo o un producto de reemplazo. El cliente es el responsable por el retiro y reinstalación del producto. Los daños en cualquiera de las piezas producidos por accidente, uso indebido o instalación incorrecta NO están cubiertos por esta garantía. Nuestra póliza no incluye responsabilidad por daños accidentales o resultantes. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o resultantes, por lo tanto puede que la exclusión anterior no se aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían dependiendo del lugar.

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China